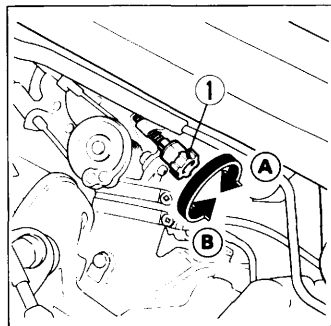


Engine Idling Speed Adjustment

1. Start and warm up the engine to normal operating temperature.
2. Set the engine idle speed to $1,000 \text{ min}^{-1}$ (rpm) by adjusting the stop screw (1). Turning the stop screw in the (A) direction will increase the rpm, and turning in the (B) direction will result in a decrease.



Réglage du régime de ralenti

1. Démarrer et faire chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne la température normale de fonctionnement.
2. Ajuster la vitesse du moteur au ralenti à 1 000 tr/mn en réglant la vis de butée (1). Faire tourner la vis de butée dans la direction (A) pour augmenter le régime; et la faire tourner dans le sens (B) pour le réduire.